# Pathfinder 4 Quickstart Guide (English)

## Box Contents

Pathfinder 4
Quickstart Guide/Safety & Warranty Information
Power/Charging Cable

## Support

**IMPORTANT:** For the full *User Guide*, visit **ionaudio.com**.

For the latest information about this product (documentation, technical specifications, system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit **ionaudio.com**.

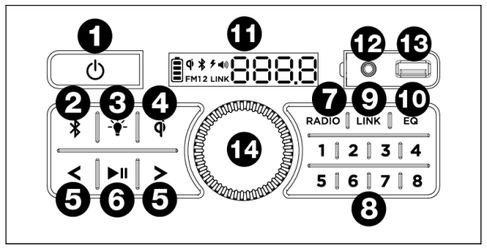
For additional product support, visit **ionaudio.com/support**.

## Use and Care

Though Pathfinder 4 is water-resistant and able to tolerate splashing water, please review the tips below to get the best performance from Pathfinder 4:

- Bring Pathfinder 4 indoors during extreme weather.
- Please do not place Pathfinder 4 in standing water.
- Please do not connect the power adapter to Pathfinder 4 in a wet environment. Make sure the power input, power adapter, and power outlet are all completely dry before making any connections.
- **WARNING:** Keep any non-water-resistant devices (phones, music players, etc.) in a dry place where they will not be affected by water and cause a risk of electric shock.

## Features




1. Power Button
2. Bluetooth Button
3. Light Mode Button
4. Qi Button
5. Tune/Track Buttons
6. Play/Pause Button
7. Radio Selector Button
8. Radio Preset Buttons
9. Link Button
10. EQ Button
11. Display
12. Aux Input (1/8")
13. USB Charging Port
14. Master Volume/Encoder
15. Bottle Opener (not shown, Rear Panel)
16. Power Input (not shown, Rear Panel)

## Connecting and Charging

**Note:** Before you first use the product, please fully charge the battery. Your unit was purposely shipped with a reduced battery charge to ensure safe transit.

Use the included power cable to connect the unit to a power outlet and let it charge for up to 12 hours. This helps ensure the longest life for your battery.

Here are some recommendations for getting the longest life from the internal battery:

- Full charge the battery before using it, and charge the battery completely after each use.
- If you leave the battery level low and do not charge it for 3 months, it may permanently lose capacity.
- If the battery fails to charge, contact ION Audio at **ionaudio.com**.

## Using the Qi Charging Pad

**To wirelessly charge your Qi-compatible device,** place it on Pathfinder 4 in the Qi charging area. When a successful charging connection is made, the blue **Qi LED** will slowly flash to indicate the device is charging. To save battery life, press the **Qi button** to disable the Qi charging pad.

If no device is found or the device is not in range for charging, the **Qi LED** will be off. If a device is placed on top that is not compatible with Qi charging or causes interference, the LED will blink rapidly.

## Bass and Treble Control

**To adjust the treble level:**

1. Press the **EQ** button. "HI" (high frequency) will appear on the display.
2. Turn the **Encoder** to the left to decrease the high frequency.
3. Turn the **Encoder** to the right to increase the high frequency.
4. Press the **EQ** button to confirm.

**To adjust the bass level:**

1. Press the **EQ** button. "LO" (low frequency) will appear on the display.
2. Turn the **Encoder** to the left to decrease the low frequency.
3. Turn the **Encoder** to the right to increase the low frequency.
4. Press the **EQ** button to confirm.

## Light Mode

When Pathfinder 4 is first turned on, the lights will be in **Color Cycle** mode and start to slowly fade from one color to the next. To pause on a certain color, press and hold the **Light** button for 1 second. To enter **Beat Sync** mode and have the lights react to the beat of the music, press and release the **Light** button. Press the **Light** button again to turn off the lights.

## Pairing or Disconnecting a Bluetooth Device

**Note:** To disable voice prompts, double press the **Bluetooth** button.

1. Turn on your Bluetooth device.
2. Power on Pathfinder 4.
3. Press and release the **Bluetooth** button to enter pairing mode. You will know you are in pairing mode when the Bluetooth icon is slowly flashing and the voice prompt "Bluetooth pairing" is heard.
4. Navigate to your Bluetooth device's setup screen, find "Pathfinder 4" and connect. The voice prompt "Bluetooth connected" will be heard when connected.

   **Note:** If your Bluetooth device prompts for a pairing code, enter "0000".
5. Press and release the **Bluetooth** button to disconnect a paired Bluetooth device.
6. To connect to another Bluetooth device, repeat step 3.

   **Note:** Maximum range will be achieved when using devices with Bluetooth 5.0.

## Linking Two Speakers

1. Power on both Pathfinder 4 speakers.
2. Press and hold the **Link** button on both speakers to enter Stereo Link mode. A tone will play until both speakers are linked. Once a link has been established, the word **LINK** will appear in the display.

   **Note:** It may take up to 1 minute to make the connection.
3. Select which unit will be the primary speaker (L channel) by pressing and holding the **Bluetooth** button.
4. **To disconnect,** double press the **Link** button on one of the two speakers.

## Using the Radio

1. Press the **Radio** button.
   - First press selects FM1
   - Second press selects FM2
   - Third press turns off the radio
2. Select a radio station using the **</>** buttons.

**To save a preset station**, press and hold one of the preset buttons 1-8.

**To recall a preset station**, press and release one of the preset buttons 1-8.

## App Control

Use the **ION Sound XP** to control the following product features: Bluetooth media controls (play/pause, previous track, next track), FM radio station, Master Volume, EQ settings, and Light color control.

**IMPORTANT:** To ensure the best possible experience with the app, use the most current Android OS or iOS on your device.

**Note:** Ensure that your device has internet access via your service provider or wireless connection. You can also download the app on your computer, but remember to connect and sync your device to transfer the app.

Follow these steps to download the free app on your device:

1. Open the Apple App Store or Google Play on your device.
2. Search for the **ION Sound XP**.
3. Follow the on-screen instructions to download and install the app.
4. Once downloaded, the **ION Sound XP** will appear on your device's home screen.

## Technical Specifications

**Output Power:** 120 W (peak)
**Frequency Response:** 65 Hz – 16 kHz (-3 dB)
**Speaker:**
**Woofer:** 8" / 203.2 mm
**Tweeter:** 3" / 76.2 mm
**Bluetooth:**
**Profile:** A2DP, AVRCP
**Module:** Bluetooth 5.0
**Range:** Up to 100 ft. (30.5 m) *

* Bluetooth range is affected by walls, obstructions, and movement. For optimal performance, place the product in the center of the room so it is unobstructed by walls, furniture, etc.

**Water Resistance Class:** IPX5
**Battery:** 12V, 7Ah sealed lead acid battery
**Battery Life:** 100 hours
**Recharge Time:** up to 10 hours
**Aux Input:** 3.5 mm (1/8") line-level
**USB Charging Port:** +5 V, 1 A
**Dimensions** (WxDxH)**:** 14.6" x 10.2" x 17.5"
370 x 260 x 444 mm
**Weight:** 22.9 lbs. / 10.4 kg

## Trademarks & Licenses

ION Audio is a trademark of inMusic Brands, Inc., registered in the U.S. and other countries. The *Bluetooth* word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ION Audio is under license. All other product names, company names, trademarks, or trade names are those of their respective owners.

## Safety & Warranty Information

For complete warranty information: **ionaudio.com/warranty**

**Important Safety Instructions**

1. Read these instructions. Keep these instructions. Heed all warnings. Follow all Instructions.
2. Do not use this apparatus near water.
3. Do not block any ventilation openings (if applicable). Install in accordance with the manufacturer's instructions. Do not install this equipment in a confined or "boxed-in" space such as a bookcase or similar unit, and maintain good ventilation conditions. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, tablecloths, curtains, etc.
4. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Do not place exposed flame sources such as lighted candles on the apparatus.
5. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug (if applicable). A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
6. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
7. Only use attachment/accessories specified by the manufacturer.
8. Use only the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus (if applicable). When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
9. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
10. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
11. Internal/External Voltage Selectors (if applicable): Internal or external voltage selector switches, if any, should only be reset and re-equipped with a proper plug for alternative voltage by a qualified service technician. Do not attempt to alter this yourself.
12. Power Sources (if applicable): This product should be connected to a power supply only of the type described in these operating instructions, or as marked on the unit.
13. **Caution:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type. Batteries (a battery pack or an installed battery) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, etc.
14. (If applicable) Where the mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
15. **Warning** (if applicable): Provide an earthing connection before the mains plug is connected to the mains. When disconnecting the earthing connection, be sure to disconnect it after pulling the mains plug out from the mains.
16. **For Class II apparatus only (if applicable):** This symbol means the equipment is a Class II or double-insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.
17. **Class II Wiring (if applicable):** To reduce the risk of electric shock, the external wiring connected to the terminals with "Class II Wiring" requires Class II wiring installed by an instructed person or the use of ready-made leads or cords.
18. This apparatus is for professional use only. Intended operational climate: moderate.
19. (If applicable) When moving or not using the appliance, secure the power cord (e.g., wrap it with a cable tie). Be careful not to damage the power cord. Before using it again, make sure the power cord has not been damaged. If the power cord has been damaged at all, bring the unit and cord to a qualified service technician for repair or replacement as specified by the manufacturer.
20. **Warning** (if applicable)**:** Excessive sound pressure (high volumes) from headphones can cause hearing loss.
21. **Warning** (if applicable)**:** Please refer to any important information (e.g., electrical, safety, etc.) printed on the exterior bottom enclosure or rear panel before installing or operating the product.
22. **Warning** (if applicable): Terminals marked with the lightning bolt symbol may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.
23. Minimum distances 10 mm around the apparatus for sufficient ventilation.

**Safety Notices**

**CAUTION:** TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE ANY COVER. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL ONLY.

CAUTION
Risk of electric shock
Do not open.

**DANGEROUS VOLTAGE:** The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

**INSTRUCTIONS:** The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.

**WARNING:** To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this appliance to rain or moisture. Electrical equipment should NEVER be kept or stored in damp environments.

**NOTICE CONCERNING FCC REGULATIONS:** You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (a) reorient or relocate the receiving antenna; (b) move this unit; (c) increase the separation between the equipment and receiver; (d) connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected; (e) be sure that all cables are properly shielded, using a choke or ferrite where appropriate; (f) consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (**1**) this device may not cause harmful interference, and (**2**) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**FCC Radiation Exposure Statement**: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

**If apparatus contains a coin/button-cell battery**: **Warning**: Do not ingest the battery—**chemical burn hazard**. The remote control supplied with this product contains a coin/button-cell battery. If the coin/button-cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

**Disposal of Batteries** (if applicable):

- Never dispose of any types of batteries in fire or near excessive heat or direct sunlight. Overheated batteries can rupture or explode.
- If you are unsure of how or where to dispose of a battery, refer to your local ordinances for the proper location, method, etc.
- **Alkaline batteries & lithium button cell batteries**: You can safely dispose of alkaline and lithium button cell batteries with normal household waste. They do not pose a health or environmental risk during normal use or disposal. (Alkaline batteries are composed primarily of common metals like steel, zinc, and manganese.)

  Do **not** dispose of large amounts of alkaline or lithium button cell batteries in a group. Used batteries are often not completely "dead." Grouping them together can bring these "live" batteries into contact with one another, creating safety risks. To avoid this, insulate each battery with tape or other non-conductive material to ensure it does not discharge. Proven cost-effective and environmentally safe recycling processes are not yet universally available for alkaline and lithium button cell batteries. Some communities offer recycling or collection of these batteries. For more information, refer to your local ordinances or contact your local government.
- **Lead-acid batteries**: Dispose of lead-acid batteries by bringing them to an electronic waste center or recycling center, or dispose of them in accordance with your local ordinances. (Rechargeable lead-acid batteries are the same type used in automobiles and should be disposed of in a similar fashion.)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development (ISED) Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (**1**) this device may not cause interference, and (**2**) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**Service Instructions**

- Disconnect power cord before servicing.
- Replace critical components ⚠ only with factory parts or recommended equivalents.
- For AC line powered units: Before returning repaired unit to user, use an ohmmeter to measure from both AC plug blades to all exposed metal parts. The resistance should be more than 2,000,000 ohms.

# Guía de inicio rápido Pathfinder 4 (Español)

## Contenido de la caja

Pathfinder 4
Cable de alimentación / carga
Guía de inicio rápido / Manual sobre la Seguridad y garantia

## Suporte

**IMPORTANTE:** para ver la *Guía del usuario* completa, visite **ionaudio.com**.

Para obtener la información más reciente acerca de este producto (documentación, especificaciones técnicas, requisitos de sistema, información de compatibilidad, etc.) y registrarlo, visite **ionaudio.com**.

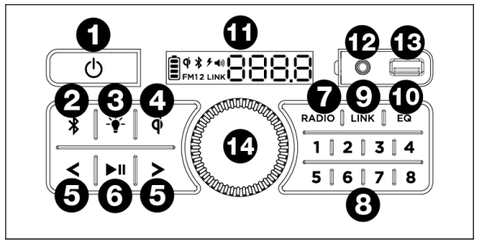
Para obtener soporte adicional del producto, visite **ionaudio.com/support**.

## Uso y cuidado a la intemperie

Aunque el Pathfinder 4 es resistente al agua y capaz de tolerar salpicaduras, lea las sugerencias que se incluyen a continuación para obtener el mejor rendimiento del Pathfinder 4:

- El Pathfinder 4 sólo puede usarse en exteriores con tomas de corriente o cables de prolongación aptos para el uso en exteriores.
- Traiga a los Pathfinder 4 bajo techo durante condiciones meteorológicas extremas.
- No coloque el Pathfinder 4 sobre agua estancada.
- No conecte el adaptador de carga al Pathfinder 4 en un ambiente húmedo. Asegúrese de que la entrada para la entrada de alimentación, el cable de alimentación y la toma de corriente estén completamente secos antes de realizar cualquier conexión.
- **ADVERTENCIA:** Coloque los dispositivos no resistentes al agua (teléfonos, reproductores de música, etc.) en un lugar seco donde no sean afectados por el agua y causen un riesgo de electrocución.

## Características




1. Botón de encendido
2. Botón de Bluetooth
3. Botón de modo de luz
4. Botón de Qi
5. Botónes de sintonizador/pista
6. Botón de reproducir/pausa
7. Botón de selector de radio
8. Botónes de programar de radio
9. Botón de enlace
10. Botón de EQ
11. Pantalla
12. Entrada auxiliar (1/8 pulg, 3,5 mm)
13. Puerto de carga USB
14. Volumen maestro/codificador
15. Abrebotellas (no se muestra, panel posterior)
16. Entrada de energía (no se muestra, panel posterior)

## Conexión y carga

**Nota:** Antes de usar el Pathfinder 4, por primera vez, cargue la batería por completo. Su Pathfinder 4 fue enviado a propósito con una carga de batería reducida para garantizar la seguridad durante el transporte.

Use el cable de suministro eléctrico incluido para conectar el Pathfinder 4 a una toma de corriente y deje la unidad cargándose durante 12 horas. Esto ayuda a garantizar la mayor vida útil posible para su batería.

Aquí hay algunas recomendaciones para obtener la mayor duración de la batería interna:

- Cargue completamente la batería antes de usarla y cárguela completamente después de cada uso.
- Si deja el nivel de batería bajo y no lo carga durante 3 meses, puede perder capacidad de forma permanente.
- Si la batería no se carga, comuníquese con ION Audio en **ionaudio.com**.

## Usando la plataforma de carga Qi

**Para cargar de forma inalámbrica su dispositivo compatible con Qi,** colóquelo en Pathfinder 4 en el área de carga de Qi. Cuando se realiza una conexión de carga exitosa, el LED azul Qi parpadeará lentamente para indicar que el dispositivo se está cargando. Para ahorrar batería, presionado el **botón Qi** para desactivar la plataforma de carga Qi.

Si no se encuentra ningún dispositivo o el dispositivo no está dentro del rango de carga, el **LED Qi** se apagará. Si se coloca un dispositivo en la parte superior que no es compatible con la carga Qi o causa interferencia, el LED parpadeará rápidamente.

## Control de graves y agudos

**Para ajustar el nivel de agudos:**

1. Presione el **botón EQ**. "HI" (alta frecuencia) aparecerá en la pantalla.
2. Gire el **Codificador** hacia la izquierda para disminuir la frecuencia alta.
3. Gire el **Codificador** hacia la derecha para aumentar la frecuencia alta.
4. Presione el **botón EQ** para confirmer.

**Para ajustar el nivel de graves:**

1. Presione el **botón EQ**. "LO" (baja frecuencia) aparecerá en la pantalla.
2. Gire el **Codificador** hacia la izquierda para disminuir la baja frecuencia.
3. Gire el **Codificador** hacia la derecha para aumentar la baja frecuencia.
4. Presione el **botón EQ** para confirmer.

## Modo de luz

Cuando Pathfinder 4 se enciende por primera vez, las luces estarán en **modo ciclo de Color** y comenzarán a desvanecerse lentamente de un color a otro. Para hacer una pausa en un determinado color, mantenga presionado el botón **Light** durante 1 segundo. Para ingresar al modo **Beat Sync** y hacer que las luces reaccionen al ritmo de la música, presione y suelte el botón **Light**. Presione el botón **Light** nuevamente para apagar las luces.

## Emparejar o desconectar un dispositivo Bluetooth

**Consejo:** Presiona dos veces el botón **Bluetooth** para activar o desactivar las indicaciones de voz.

1. Encienda su dispositivo Bluetooth.
2. Encienda el Pathfinder 4.
3. Presione y suelte el botón de **Bluetooth** para vincular a un dispositivo Bluetooth. Sabrá que está en modo de emparejamiento cuando el icono de Bluetooth parpadee lentamente parpadea y se escucha el mensaje de voz "emparejamiento Bluetooth".
4. Navegue a la pantalla de configuración de su dispositivo Bluetooth, busque "**Pathfinder 4**" y conéctelo a él. El mensaje de voz "Bluetooth conectado" se escuchará cuando esté conectado.

   **Nota:** Si su dispositivo Bluetooth solicita un código de apareamiento, ingrese **0000**.
5. Presione y suelte el botón **Bluetooth** para desconectar un dispositivo Bluetooth emparejado.
6. Para conectarse a otro dispositivo Bluetooth, repita el paso 3.

**Nota:** El alcance máximo se logra cuando se utilizan dispositivos con Bluetooth 5.0 o superior.

## Enlace estéreo entre dos altavoces

1. Encienda ambos altavoces Pathfinder 4.
2. Mantenga presionado el botón **Link** en ambos altavoces para ingresar al modo Stereo Link. Se reproducirá un tono hasta que ambos altavoces estén vinculados. Una vez que se ha establecido un enlace, la palabra **LINK** aparecerá en la pantalla.

   **Nota:** La conexión puede demorar hasta 1 minuto.
3. Seleccione qué unidad será la orador principal (canal L) presionando y sosteniendo el botón **Bluetooth**.
4. **Para desconectarse,** presione dos veces el botón **Link** en uno de los dos altavoces.

## Usando la Radio

1. Presione el botón de **Radio**.
   - La primera presión selecciona FM1
   - La segunda pulsación selecciona FM2
   - La tercera presión apaga la radio
2. Seleccione una estación de radio con los botones **</>**.

**Para guardar una estación preestablecida,** mantenga presionado uno de los botones preestablecidos 1-8.

**Para recuperar una estación presintonizada,** presione y suelte uno de los botones preestablecidos 1-8.

## Contrôle d'application

Use la aplicación **ION Sound XP** para controlar las siguientes características del producto: Controles multimedia Bluetooth (reproducción / pausa, pista anterior, siguiente pista), estación de radio FM, volumen maestro, configuración de ecualización, y control de color de luz.

**IMPORTANT :** Afin de profiter de la meilleure expérience possible avec l'application, assurez-vous d'avoir la toute dernière version de Android OS ou de iOS sur votre appareil.

**Remarque :** Veuillez vous assurer que votre appareil dispose d'une connexion Internet. Vous pouvez également télécharger l'application gratuite sur votre ordinateur, mais n'oubliez pas de connecter et de synchroniser votre appareil afin de transférer l'application.

Veuillez suivre les étapes ci-dessous afin de télécharger l'application sur votre appareil :

1. Accédez au Apple App Store ou à Google Play à partir de votre appareil.
2. Recherchez l'application **ION Sound XP**.
3. Suivez ensuite les consignes à l'écran afin de la télécharger et de l'installer.
4. Une fois téléchargée, l'application **ION Sound XP** s'affiche sur la fenêtre d'accueil de votre appareil.

# Información de seguridad y garantía

Para información completa sobre la garantía: **ionaudio.com/warranty**

**Instrucciones importantes de seguridad**

1. Lea estas instrucciones. Conserve estas instrucciones. Preste atención a las advertencias. Siga todas las instrucciones.
2. No use este equipo cerca de agua.
3. No bloquee las aberturas de ventilación (si es aplicable). Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No instale este equipo en un espacio confinado o "dentro de una caja" tal como una biblioteca o una unidad similar, y mantenga buenas condiciones de iluminación. No debe impedirse la ventilación cubriendo las aberturas correspondientes (si es aplicable) con elementos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
4. No instale el equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, aberturas de entrada de calefacción, calefactores u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor. No coloque fuentes de llamas vivas tales como velas encendidas en el aparato.
5. No anule la función de seguridad del enchufe tipo polarizado o con conexión a tierra (si es aplicable). Un enchufe polarizado tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Un enchufe de tipo de conexión a tierra tiene dos patillas y una clavija de puesta a tierra. La patilla ancha o la tercera clavija son para su seguridad. Si el enchufe provisto no entra en su tomacorriente, consulte a un electricista y solicitele el reemplazo del tomacorriente obsolete.
6. Proteja el cable de alimentación de modo que no lo pisen ni quede estrangulado, particularmente en los enchufes, tomacorrientes y el punto donde sale del equipo.
7. Use sólo agregados y accesorios especificados por el fabricante.
8. Use sólo el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el equipo (si es aplicable). Si usa un carrito, tenga cuidado al mover la combinación de carrito/equipo para evitar que se vuelque y produzca lesiones.
9. Desenchufe este equipo durante las tormentas eléctricas o cuando no lo use por períodos prolongados.
10. Solicite todo servicio a personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el equipo se dañó de cualquier manera, por ejemplo si se dañaron el cable o el enchufe de alimentación, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro del equipo, si el mismo estuvo expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o se dejó caer.
11. Selectores de voltaje interno/externo (si es aplicable): Los conmutadores selectores de voltaje interno y externo, si existen, solo deben ser reconfigurados y reequipados con un enchufe adecuado para voltaje alternativo por un técnico cualificado. No intente modificar esto usted mismo.
12. Suministro eléctrico (si es aplicable): Conecte este producto solamente a un suministro eléctrico del tipo que se describe en estas instrucciones de operación o según se indique en la unidad.
13. **Precaución** (si es aplicable): Peligro de la explosión si la batería se substituye incorrectamente. Substituir solamente por el mismo o el tipo equivalente. Las baterías (un bloque de baterías o una batería instalada) no se deben exponer a calor excesivo, tal como la luz solar, el fuego, etc.
14. (Si es aplicable) Cuando se usa el enchufe del suministro eléctrico o el acoplador de un artefacto como dispositivo de desconexión, el mismo debe permanecer listo a operar.
15. **Warning** (if applicable): Provide an earthing connection before the mains plug is connected to the mains. When disconnecting the earthing connection, be sure to disconnect it after pulling the mains plug out from the mains.
16. **Solamente para aparatos de Clase II** (si aplica): Este símbolo significa que el equipo es un artefacto eléctrico Clase II o de doble aislamiento. Está diseñado de manera tal que no requiere una conexión de seguridad a la tierra eléctrica.
17. **Cableado de Clase II** (si aplica): Para reducir el riesgo de choque eléctrico, el cableado externo conectado a los terminales marcados como "Cableado de Clase II" requiere la instalación de un cableado de Clase II por una persona capacitada o el uso de conductores o cables prearmados.
18. Este aparato es para uso profesional únicamente. Climas de funcionamiento previstos: moderado.
19. (Si es aplicable) Cuando traslade o no use el artefacto, sujete el cable de alimentación (por ejemplo, envuélvalo con un precinto). Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación. Antes de usarlo nuevamente, asegúrese de que el cable de alimentación no esté dañado. Si dicho cable presenta algún daño, lleve la unidad y el cable a un técnico de servicio calificado para reparación o reemplazo según lo especifique el fabricante.
20. **Advertencia** (si aplica): Para evitar daños potenciales al oído, no escuche a niveles elevados de volumen durante períodos prolongados.
21. **Advertencia** (si aplica): Antes de instalar u operar el producto, consulte toda la información importante (como la relativa a electricidad, seguridad, etc.) impresa en la envuelta inferior exterior o el panel trasero.
22. **Advertencia** (si aplica): Los terminales marcados con el símbolo de relámpago pueden ser de suficiente magnitud como para presentar un riesgo de choque eléctrico.
23. Distancias mínimas de 10 mm alrededor del aparato para una ventilación suficiente.

**Señales de advertencia**

**PRECAUCIÓN:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO QUITE NINGUN TAPADERO. DENTRO DE LA UNIDAD NO HAY COMPONENTES ÚTILES PARA EL UTILIZADOR. PARA EL SERVICIO SE DEBE DIRIGIRSE SOLAMENTE AL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.

**VOLTAJE PELIGROSO NO AISLADO:** La seña de relámpago con la punta de la flecha dentro del triángulo equilátero está puesto para alertar al utilizador de la presencia del "voltaje peligroso no aislado" dentro del recinto de producto que puede tener la magnitud suficiente de correr un riesgo de descarga eléctrica.

**INSTRUCCIONES:** El signo de exclamación, dentro del triángulo equilátero, es para alertar el utilizador de la presencia de las instrucciones importantes de funcionamiento y de mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña este dispositivo.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad. Los equipos eléctricos NUNCA deberían guardarse o almacenarse en ambientes húmedos.

**AVISO SOBRE LAS REGULACIONES DEL FCC (Federal Communications Commission):** Este equipo genera y usa energía de radiofrecuencia y puede causar interferencia en la recepción de radio y de televisión si no la opera estrictamente según los procedimientos detallados en este manual de operación.

Esta unidad cumple con las reglas de aparatos informáticos de Clase B en conformidad con las especificaciones en la Subparte J o Parte 15 de las Reglas FCC, que están diseñadas para proporcionar una protección razonable contra tal interferencia en una instalación residencial. Sin embargo, no existen garantías de que no ocurrirá una interferencia en una instalación específica. Si la unidad causa interferencia en alguna recepción de radio o de televisión, intente reducirla realizando uno o más de los siguientes métodos: (a) reposicione la otra unidad y/o su antena ; (b) mueva esta unidad ; (c) deje más espacio entre esta unidad y la(s) otra(s) unidad(es); (d) enchufe esta unidad a una toma de corriente alterna diferente para que esté en un circuito diferente al de los demás equipos ; (e) asegúrese que todos los cables estén blindados correctamente, usando un inductor o ferrite cuando sea adecuado. Esta nota está en conformidad con la Sección 15.838 de las Reglas de FCC.

**Declaración sobre exposición a las radiaciones según normas de la FCC**: Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación establecidos por la FCC para un ambiente no controlado. Este equipo debe instalarse y hacerse funcionar a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo del usuario.

**Si el aparato contiene una pila de tipo botón**: **Advertencia**: No ingiera la batería—**peligro de quemadura química**. El control remoto que se suministra con este producto contiene una pila de tipo botón. Si la misma se ingiere, puede causar quemaduras internas severas en tan solo 2 horas y puede causar la muerte. Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños. Si el compartimiento de las pilas no se cierra de forma segura, suspenda el uso del producto y manténgalo alejado de los niños Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

**Disposición final de pilas** (si aplica):

- Nunca deseche pilas de ningún tipo en el fuego o cerca de fuentes de calor excesivo o luz solar directa. Las pilas sobrecalentadas pueden romperse o explotar.
- Si no está seguro de cómo o dónde desechar una pila, consulte la ubicación, método, etc. apropiados en sus reglamentos locales.
- **Pilas alcalinas y baterías de celda de litio tipo botón**: Puede desechar las pilas alcalinas y las pilas de celda de litio tipo botón junto con los desechos normales del hogar. No presentan un riesgo a la salud o al medioambiente durante el uso o disposición final normal. (Las pilas alcalinas están compuestas principalmente de metales comunes tales como acero, zinc y manganeso).

  **No** deseche grandes cantidades de pilas alcalinas o pilas de celda de litio tipo botón en grupo. Las pilas usadas a menudo no están completamente "agotadas". Si se agrupan, estas pilas "activas" pueden entrar en contacto entre sí y crear riesgos para la seguridad. Para evitar esto, aísle cada pila con cinta u otro material no conductor para asegurarse de que no se descargue. No se dispone aún a nivel universal de procesos de reciclaje probados, rentables y seguros para el medio ambiente aplicables a las pilas alcalinas y a las pilas de celda de litio tipo botón. Algunas comunidades ofrecen el reciclado o recolección de estas pilas. Para obtener más información, consulte sus reglamentos locales o contacte a su gobierno local.
- **Baterías de plomo-ácido**: Deseche las pilas de plomo-ácido llevándolas a un centro de residuos electrónicos o a un centro de reciclaje, o deséchelas de acuerdo a sus reglamentos locales. (Las pilas de plomo-ácido recargables son del mismo tipo que las que se usan en los automóviles y deben desecharse de la misma manera).

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE) applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (**1**) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (**2**) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**Las instrucciones de servicio**

- Desconecte el cable eléctrico antes de empezar el servicio.
- Substituya los componentes críticos ⚠ solamente por las piezas de la fábrica o las piezas equivalentes recomendadas.
- Para las unidades accionadas por CA: Antes de devolver la unidad reparada al utilizador, utilice un ohmímetro para medir entre las dos láminas del enchufe de CA y todas las partes expuestas. La resistencia tiene que ser más de 2,000,000 ohms.